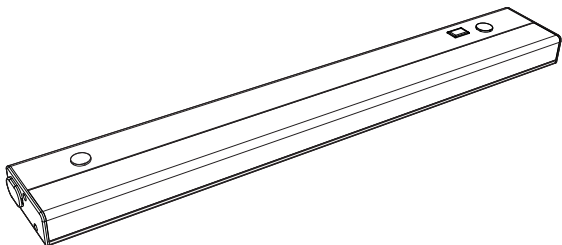


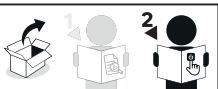


TOHIL

EAN : 3276007485363
6007DOB-40-WH
EAN : 3276007485370
6007DOB-60-WH



2/2



2022/06-V01

FR Manuel d'Instructions

ES Manual de Instrucciones

PT Manual de Instruções

IT Manuale di Istruzioni

EL Εγχειρίδιο Οδηγιών

PL Instrukcja Obsługi

UA Інструкція з Експлуатації

RO Manual de Instrucțiuni

DE Anleitung Handbuch

EN Instructions Manual

*Année de garantie / años de garantía / Ano de garantia / Anno di garanzia / Έτος εγγύησης / Rok gwarancji / Гарантія років / Anul de garanție / Ano de garantia / Jahr der Garantie / Year of guarantee

** réparable / reparabile / reparável / riparabile / διορθώσιμος / naprawiany / ремонтний / reparabil / reparaturfähig / repairable



Montage / Montaje / Montagem / Montaggio / Συναρμολόγηση / Montaž / Збірка /
Montaj / Assembly



6 → 9



Utilisation / Utilización / Utilização / Uso / Χρήση / Użytkowanie /
Використання / Utilizare / Use



10 → 11

FR : CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / ES : CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / PT : CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / IT : CARATTERIS-
TICHE TECNICHE / EL : ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ / PL : DANE TECHNICZNE / UA : / RO : CARACTERISTI TECHICE / DE : TECHNISCHE
MERKMALE / EN : TECHNICAL CHARACTERISTICS



1 / 2



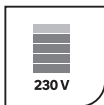
1



3



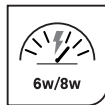
6



7



8



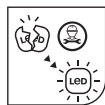
9



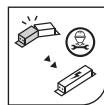
10



11



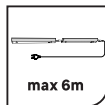
19



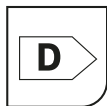
20



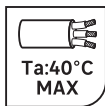
26



29



33



41



FR Ce produit contient source lumineuse de classe d'efficacité énergétique <D> - (EU) 2019/2015

ES Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética <D> - (EU) 2019/2015

PT Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética <D> - (EU) 2019/2015

IT Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica <D> - (EU) 2019/2015

EL Το προϊόν αυτό περιέχει φωτεινή πηγή της τάξης ενεργειακής απόδοσης <D> - (EU) 2019/2015

PL Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <D> - (EU) 2019/2015

RO Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică <D> - (EU) 2019/2015

DE Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse <D> - (EU) 2019/2015

EN This product contains a light source of energy efficiency class <D> - (EU) 2019/2015



FRANÇAIS - FR

Avertissement : l'installation doit être réalisée par un électricien ou une personne qualifiée, car le câblage fixe à isolation de base doit être doté d'une isolation supplémentaire avant que le luminaire puisse être branché.

Ne pas monter sur une surface conductrice.

Le fil d'alimentation doit être isolé de manière supplémentaire et la longueur du fil doit être réduite de manière à ce que le fil d'alimentation NE touche PAS la surface de montage et la vis.

Le fil d'alimentation doit présenter une double isolation (deux couches d'isolation).

Fréquence de fonctionnement : 2462MHz

Puissance de sortie maximale : -20.69dBm



ESPAÑOL - ES

Advertencia: Un electricista o una persona cualificada tendrá que realizar la instalación porque el cableado fijo con aislamiento de base debe estar dotado de un aislamiento adicional antes de poder conectar la luminaria.

No instalar sobre una superficie conductora.

El cable de alimentación debe contar con un aislamiento adicional, y se debe reducir su longitud PARA IMPEDIR que esté en contacto con la superficie de instalación y El tornillo.

El cable de alimentación debe contar con un doble aislamiento (dos capas aislantes).

Frecuencia de funcionamiento: 2462MHz

Potencia máxima de salida: -20.69dBm



PORTUGUÊS - PT

Aviso: a instalação deve ser realizada por um electricista ou por uma pessoa qualificada, pois a cablagem fixa com isolamento de base deve ter um isolamento suplementar antes da luminária poder ser ligada.

Não instale numa superfície condutora.

O fio de alimentação deve ter um isolamento adicional e o comprimento do fio deve ser reduzido de modo a que o fio de alimentação NÃO possa tocar na superfície de montagem nem no parafuso.

O fio de alimentação deve ser duplamente isolado (duas camadas de isolamento).

Frequência de funcionamento: 2462MHz

Potência máxima de saída: -20.69dBm



ITALIANO - IT

Attenzione: l'installazione deve essere realizzata da un elettricista o una persona qualificata, perché il cablaggio fisso con isolamento di base deve essere provvisto di un isolamento supplementare prima che l'apparecchio d'illuminazione possa essere collegato.

Non montare su una superficie conduttiva.

Il cavo di alimentazione deve essere ulteriormente isolato e la lunghezza del cavo deve essere ridotta, in modo che NON tocchi assolutamente la superficie di montaggio e le viti.

Il cavo di alimentazione deve avere un doppio isolamento (due strati di isolamento).

Frequenza di funzionamento: 2462MHz

Potenza di uscita massima: -20.69dBm



ΕΛΛΗΝΙΚΑ - EL

Προειδοποίηση: η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιηθεί από ηλεκτρολόγο ή εξειδικευμένο άτομο, διότι η σταθερή καλωδίωση βασικής μόνωσης πρέπει να εξοπλιστεί με επιπλέον μόνωση πριν συνδεθεί το φωτιστικό.

Να μην τοποθετείται σε αγώγιμες επιφάνειες.

Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να φέρει πρόσθετη μόνωση και το μήκος του καλωδίου πρέπει να περιορίζεται, ώστε το καλώδιο τροφοδοσίας να ΜΗΝ ακουμπά στην επιφάνεια τοποθέτησης και τη βίδα.

Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να φέρει διπλή μόνωση (δύο στρώσεις μονωτικού υλικού).

Συχνότητα λειτουργίας: 2462MHz

Μέγιστη ισχύς εξόδου: -20.69dBm



POLSKI - PL

Ostrzeżenie: instalacja musi zostać wykonana przez elektryka lub osobę wykwalifikowaną, ponieważ okablowanie stałe z podstawową izolacją musi zostać wyposażone w dodatkową izolację przed podłączeniem lampy.

Nie montować na powierzchni przewodzącej prąd elektryczny.

Przewód zasilający musi być dodatkowo izolowany, a jego długość musi być tak zredukowana, aby NIE dotykał powierzchni montażowej ani śruby.

Przewód zasilający musi być podwójnie izolowany (dwie warstwy izolacji).

Częstotliwość pracy: 2462MHz

Maksymalna moc wyjściowa: -20.69dBm



ROMÂNIA - UA

Попередження: Встановлювати світильники має електрик або інша кваліфікована особа, бо перед тим, як приєднувати світильник до мережі, слід прокласти фіксовану проводину з додатковою ізоляцією основи.

Дріт живлення повинен мати додаткову ізоляцію. Довжина дроту має бути зменшена таким чином, щоб дріт живлення НІ В ЯКОМУ РАЗІ не торкався монтажної поверхні та гвинта.

Дріт живлення повинен мати подвійну ізоляцію (два шари ізоляції).

Робоча частота: 2462MHz

Максимальна вихідна потужність: -20.69dBm



ROMÂNIA - RO

Avertisment: instalajia trebuie să fie realizată de un electrician sau de o persoană calificată, deoarece cablajul fix cu izolație de bază trebuie prevăzută cu o izolație suplimentară, înainte de a putea bransa corpul de iluminat.

Nu montați pe suprafețe conductoare.

Firul de alimentare trebuie izolat suplimentar, iar lungimea lui trebuie redusă astfel încât să NU ATINGĂ suprafața de montaj și șurubul.

Firul de alimentare trebuie izolat dublu (două straturi de izolație).

Frecvența de funcționare: 2462MHz

Puterea maximă de ieșire: -20.69dBm



BRESÍLIA - BR

Aviso: a instalação deve ser levada a cabo por um electricista ou pessoa qualificada em electricidade, de tal modo que a fiação fixa isolante básica tem que ser preparada com isolamento suplementar antes de a luminária poder ser conectada.

Não instale em uma superfície condutora.

O fio de alimentação deve ter isolamento adicional e o comprimento do fio deve ser reduzido de tal modo que o fio de alimentação NÃO POSSA tocar a superfície de montagem e o parafuso.

O fio de alimentação deve ter duplo isolamento (duas camadas de isolamento).

Frequência de operação: 2462MHz

Potência máxima de saída: -20.69dBm



DEUTSCH - DE

Achtung: Die Installation muss von einem Elektriker oder einer Elektrofachkraft durchgeführt werden, so dass die isolierte Grundverdrahtung mit einer zusätzlichen Isolierung versehen werden muss, bevor die Leuchte angeschlossen werden kann.

Nicht auf eine leitende Oberfläche montieren.

Die Zuleitung muss zusätzlich isoliert werden und die Länge der Leitung muss so reduziert werden, dass die Zuleitung die Montagefläche und die Schraube nicht berühren MUSS.

Die Zuleitung muss doppelt isoliert sein (zwei Isolierschichten).

Betriebsfrequenz: 2462MHz

Maximale Ausgangsleistung: -20.69dBm



ENGLISH - EN

Warning: the installation shall be carried out by an electrician or electrically skilled person such that the basic insulated fixed wiring have to be prepared with supplementary insulation before the luminaire can be connected.

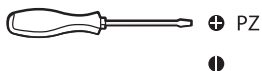
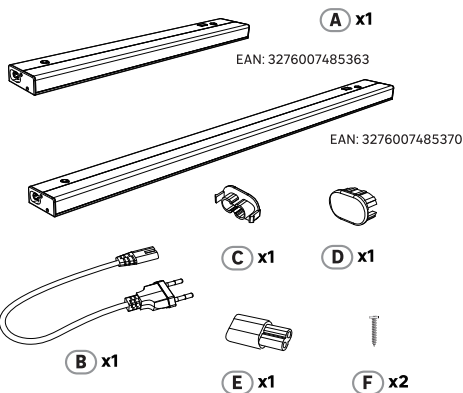
Don't mount on conductive surface.

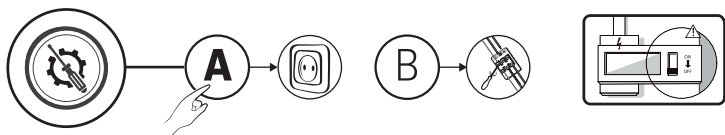
The supply wire must be additional insulated and the length of the wire must be reduced such that the supply wire MUST not touch mounting surface and screw.

The supply wire must be double insulated (two layer of insulation).

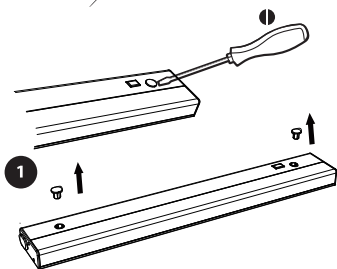
Operation Frequency: 2462MHz

Maximum output power: -20.69dBm

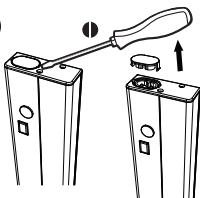




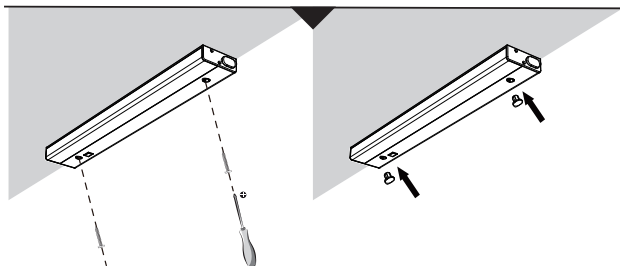
1



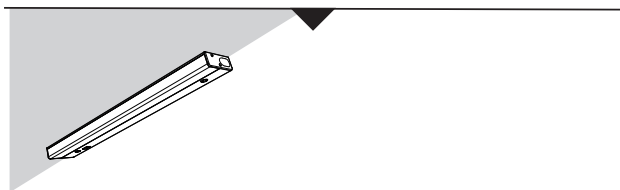
2



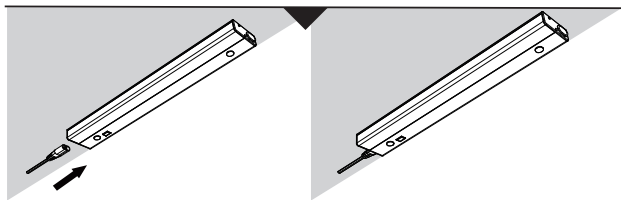
2



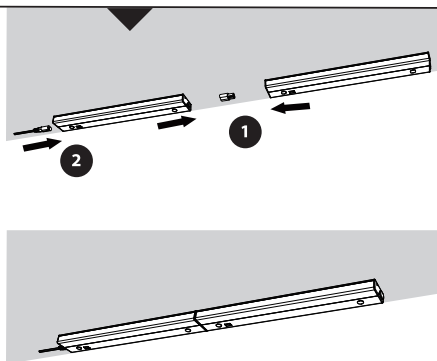
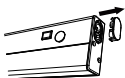
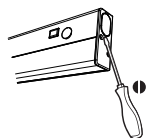
3



4



5

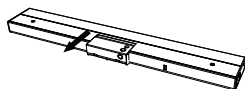
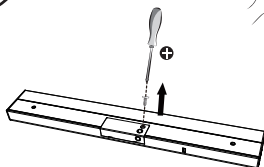


1

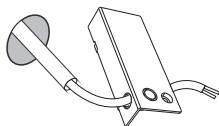
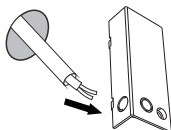
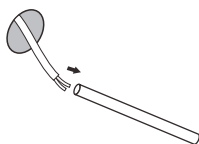
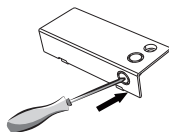
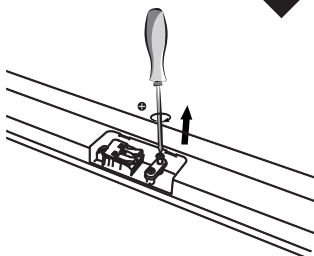
A



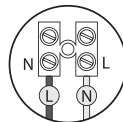
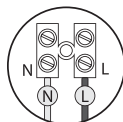
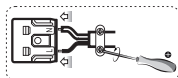
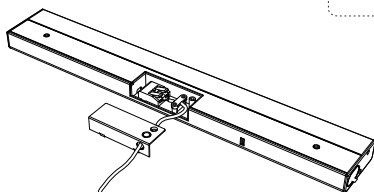
B



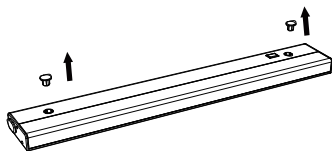
3



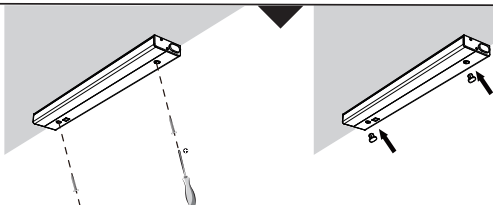
4



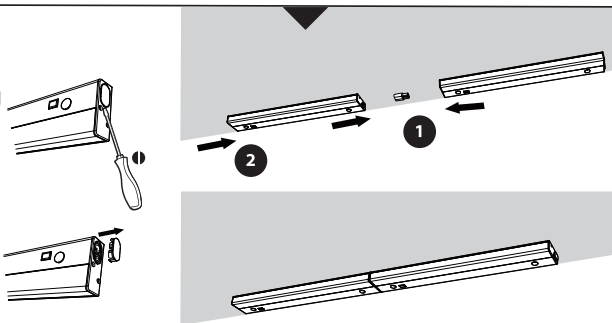
5



6

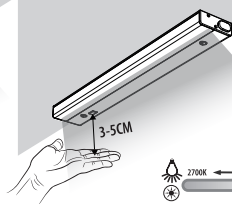
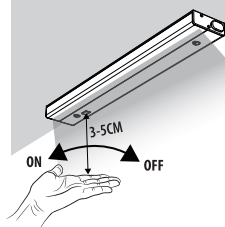


7

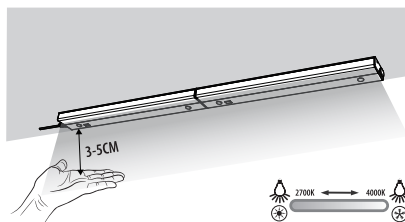
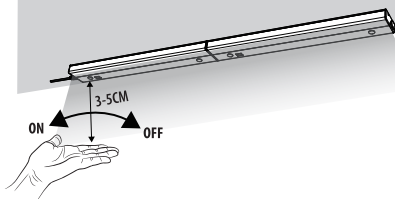




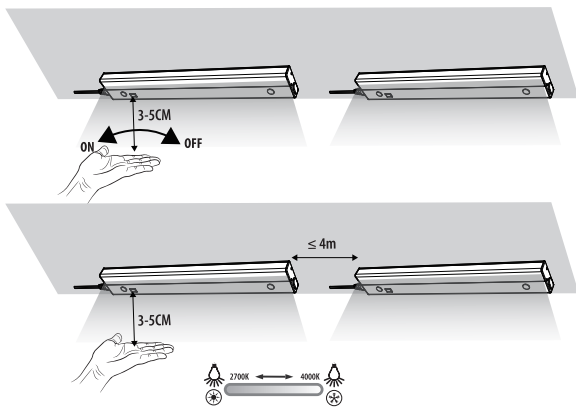
A



B



C





EU/EC Declaration of conformity
Déclaration UE/CE de conformité
DECLARACIÓN CE / UE DE CONFORMIDAD
Declaração CE/UE de conformidade



ENFR
ESPT

Product Model/Modèle du produit/Modelo de producto/Modelo do produto

84845553;84845555

Name and address of the manufacturer or his authorised representative/Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire/Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado/Nome e endereço do fabricante ou do seu representante autorizado

ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer/La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant/La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante/Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Object of the declaration/Objet de la déclaration/Objeto de la declaración/Objeto da declaração

Product Type - Description/Type de produit - Description/Tipo de producto
[Tipo de producto]

REGLETTE LED TOHIL

Product Reference/Reference produit/Referencia del producto/Referencia do produto

84845553;84845555 - EAN Code: 3276007485363;3276007485370
Industrial Type Design Reference: 6007DOB-40-WH ; 6007DOB-60-WH

Product Brand/Marque Produit/Producto de marca/Marca do produto

INSPIRE

Serial number coding or batch number/Codification du numéro de série ou de lot/Codificación del número de serie/Codificação do número de série

SSSSSS DDDMMYY nn PPPPPP (SSSSSS : Supplier code, DDDMMYY: Estimated Time of Departure)

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation/L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable/L'objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación de armonización pertinente de la Unión/L'objeto da declaração acima descrita está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável

References to the relevant harmonized standards used or references to the specifications in relation to which conformity is declared/Références des normes harmonisées pertinentes auxquelles la conformité est déclarée/Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, o referencias a las especificaciones respecto a las cuales se declara la conformidad/Referências às normas harmonizadas pertinentes utilizadas ou referências às especificações para as quais a conformidade é declarada

When applicable, the name and number of notified body number/Le cas échéant, le nom et le numéro de l'organisme notifié/Quando correspondo "el nombre y número de laboratorio notificado que haya emitido la certificación y la referencia al documento/Quando aplicável " o nome e número do laboratório notificado que emitiu a certificação e a referência ao documento

2014_30_EU EMC
Electromagnetic compatibility/compatibilité électromagnétique/compatibilidad electromagnética/compatibilidade eletromagnética

EN IEC 55015: 2019+A11:2020, EN 61547: 2009,
EN IEC 61000-3-2: 2019+A1:2021,
EN 61000-3-3: 2013+ A1:2019+A2:2021,
EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-17 V3.2.4
EN 300 328 V2.2.2, EN 62479: 2010

2009_125 ECO DESIGN
EcoDesign/Eco-Conception/Concepción ecológica

COMMISSION REGULATION (EU) 2019/2020
COMMISSION REGULATION (EU) 2021/341
COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2015
COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2021/340

2014_35_EU LVD
electrical equipment designed for use within certain voltage limits (LVD)/matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension [material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión [material] eléctrico destinado a ser utilizado dentro de certos limites de tensão]

EN IEC 60598-1:2021
EN IEC 60598-2-1:2021

2011_85_EU RoHS
Restriction of hazardous substances in electrical products/Restriction des substances dangereuses dans les produits électriques/Restricción de sustancias peligrosas en equipos eléctricos/Restrição de substâncias perigosas em equipamentos elétricos

Directive 2011/65/EU
Amended by (EU) 2015/863

Compiled, signed by and on behalf of/Compilé, signé par et au nom de/Compilado, firmado por y en nombre de/Compilado, assinado por e em nome de

Eric LEMOINE
International Project Quality Leader

Place and date of issue/Date et lieu d'établissement/Lugar y fecha de expedición/Local e data de emissão

Ronchin France

17/11/2022

ADEO Services SAS
135 Rue Sadi Carnot
CS00001
59790 RONCHIN



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE / UE
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE / UE
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ / ΕΕ
DECLARAȚIA CE / UE DE CONFORMITATE



Modello di prodotto/prodotto[Model produktu/productu][Μοντέλο προϊόντος/Πρότυπο][Modèle de produit/produsit]

84845553;84845555

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante[Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.[Επιμύλη και έκδοση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του][Denunțarea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat].

ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante[Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.[Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή][Declarația de conformitate este emisă pe răspundere exclusivă a producătorului].

Objeto de la declaración[Przedmiot deklaracji][Στόχος της δήλωσης][Obiectul declarației]

Tipologia di prodotto[Rodzaj produktu][Τύπος Προϊόντος][Tip produs]

REGLETTE LED TOHIL

Riferimento del prodotto[Referențe produktu][Αναφορά προϊόντος][Referință produs]

84845553;84845555 - EAN Code: 3276007485363;3276007485370
Industrial Type Design Reference: 6007DOB-40-WH ; 6007DOB-60-WH

Marca del prodotto[Marks produktu][Μάρκα προϊόντος][Marcă a produsului]

INSPIRE

Codice del numero di serie[Kodowanie numeru seryjnego][Κωδικό αριθμού σειράς][Cod de numero de serie]

SSSSSS DDDMMYY nn PPPPPP (SSSSSS : Supplier code, DDDMMYY: Estimated Time of Departure)

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alle pertinenti normative di armonizzazione dell'Unione[Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnoszonymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego][Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνα με τις σχετικές ευρωπαϊκές νομοθεσίες αναρμόζουσες][Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația comunitară relevantă de armonizare a Uniunii]

Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o alle specifiche in relazione alle quali è dichiarata la conformità[Odwolania do odnoszonych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność][Παραπομπές των σχετικών αναρμόζουσων προτύπων που χρησιμοποιούνται ή μέσα των προτύπων στην οχήση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση][Referințele standardelor armonizate relevante folosite sau referințele specifice][Or în legătură cu care se declară conformitatea]

Dove applicabile * il nome e il numero del laboratorio notificato che ha rilasciato la certificazione e il riferimento al documento[W stosownych przypadkach * notyfikowana nazwa i numer laboratorium, które wydało certyfikat oraz odwołanie do dokumentu][Όπου κρίνεται * το γνωστοποιημένο όνομα και τον αριθμό του εργαστηρίου που εξέδωσε την πιστοποίηση και την αναφορά στο έγγραφο][Unde este cazul * numele și numărul de laborator notificat care a eliberat certificate și trimiterile la document]

2014_30_EU EMC
compatibilitate elettromagnetica[kompatybilności elektromagnetycznej]
ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα[compatibilitate electromagnetica]

EN IEC 55015: 2019+A11:2020, EN 61547: 2009,
EN IEC 61000-3-2: 2019+A1:2021,
EN 61000-3-3: 2013+ A1:2019+A2:2021,
EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-17 V3.2.4
EN 300 328 V2.2.2, EN 62479: 2010

2009_125 ECO DESIGN
Progettazione
ecocompatibile[Ekooprojektu][οικολογικό σχεδιασμός][Proiectare ecologică]

COMMISSION REGULATION (EU) 2019/2020
COMMISSION REGULATION (EU) 2021/341
COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2015
COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2021/340

2014_35_EU LVD
materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione[elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia][ηλεκτρολογικού υλικού που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί εντός ορισμένων ορίων τάσης][echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune]

EN IEC 60598-1:2021
EN IEC 60598-2-1:2021

2011_65_EU RoHS
Restrizione di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche[Organizowanie niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym][περιορισμός επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό εξοπλισμό][Restricționarea substanțelor periculoase în echipamentele electrice]

Directive 2011/65/EU
Amended by (EU) 2015/863

Compilato, firmato in vece e per conto di[Opracowano, podpisano w imieniu][Επινοήθηκε, υπογράφηκε για και εξ ονόματος][Compilat, semnat de și în numele]

Eric LEMOINE
International Project Quality Leader

Lugno e data del rilascio[Data wydania i miejsce][Τόπος και ημερομηνία έκδοσης]

Ronchin France

17/11/2022

ADEO Services SARL
135 Rue Sadi Carnot
CS0001
59790 RONCHIN



Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las Instrucciones originales / Tradução das Instruções Originais / Traduzione delle istruzioni originali / Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών / Tłumaczenie instrukcji oryginalnej / Переклад оригінальної інструкції / Traducerea instrucțiunilor originale / Tradução das Instruções Originais / Original Instructions

EU ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS00001 - 59790 RONCHIN - FRANCE

UA Виробник: ТОВ "Адео Сервісес С.А.", вул.
Саді Карно, CS 00001, 59790 Роншен, Франція.
Імпортёр: ТОВ "Леруа Мерлен Україна",
04201 Україна, м.Київ, вул. Полярна 17А,
+380 44 498 46 00.

Імпортёр приймає претензії від споживачів
Щодо товару, а також проводить його еремонт,
Технічне і гарантійне обслуговування

BR IMPORTADO E DISTRIBUÍDO POR:
LEROY MERLIN COMPANHIA BRASILEIRA
DE BRICOLAGEM CNPJ: 01.438.784/0001-05
Rua Pascoal Pais, nº. 525, 6º andar, cj 61 a 64 -
Vila Cordeiro, São Paulo - SP CEP: 04581-060
CALM (Central de Atendimento Leroy Merlin)
Capitais 4020-5376 Demais Regiões 0800-0205376
IMAGEM ILUSTRATIVA

ZA Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin Leroy Merlin Greenstone
Store Corner Blackrock Street and Stoneridge Drive, Greenstone Park Ext 2, Edenvale,
1610 Johannesburg, Gauteng, South Africa